

32000R2548

L 291/28

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

18.11.2000

IR-REGOLAMENT (KE) Nru 2548/2000 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW**tat-2 ta' Novembru 2000****li jirrigwarda d-disposizzjonijiet transitorji għall-applikazzjoni tar-riservi minimi mill-Bank Ċentrali Ewropew wara l-introduzzjoni ta' l-euro fil-Greċja****(BĊE/2000/11)**

IL-KUNSILL REGULATORJU TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Bank Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (hawn taht msejjaħ l-"Istatut" (u b'mod partikolari għall-Artikolu 19.1 u l-ewwel vers ta' l-Artikolu 47.2 tiegħu, għar-Regolament tal-Kunsill (K.E.) Nru 2531/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar l-applikazzjoni ta' riservi minimi mill-Bank Ċentrali Ewropew ⁽¹⁾ u għar-Regolament tal-Kunsill (K.E.) Nru 2532/98 tat-23 ta' Novembru 1988 dwar is-setgħat tal-Bank Ċentrali Ewropew biex jimponi sanzjonijiet ⁽²⁾,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (K.E.) Nru 2533/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-għbir ta' tagħrif ta' statistika mill-Bank Ċentrali Ewropew ⁽³⁾ (BĊE), u b'mod partikolari għall-Artikolu 5(1) u 6 (4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament ECB (KE) Nru 2818/98 ta' l-1 ta' Diċembru 1998 dwar l-applikazzjoni ta' riservi minimi (BĊE/1998/15) ⁽⁴⁾, kif emendat bir-Regolament BĊE (KE) Nru 1921/2000 ⁽⁵⁾,

Wara li kkunsidra r-Regolament BĊE (KE) Nru 2819/98 ta' l-1 ta' Diċembru 1998 dwar il-*balance sheet* konsolidata tas-settur tal-istituzzjonijiet finanzjarji u monetarji (BĊE/1998/16) ⁽⁶⁾, kif emendat bir-Regolament BĊE (KE) Nru 1921/2000 ⁽⁷⁾,

Wara li kkunsidra l-kontribuzzjoni mill-Kunsill Ġenerali tal-Bank Ċentrali Ewropew,

Billi:

- (1) L-introduzzjoni ta' l-euro fil-Greċja mill-1 ta' Jannar 2001 tinvolvi s-sottomissjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu li qegħdin fil-Greċja u friegħi fil-Greċja ta' istituzzjonijiet ta' kreditu għas-sistema tar-riservi minimi ta' l-ESCB sa mill-istess data.
- (2) L-integrazzjoni ta' dawn l-entitajiet fis-sistema ta' riservi minimi ta' l-ESCB teħtieġ l-adozzjoni ta' dispozizzjonijiet transitorji sabiex tiżgura l-integrazzjoni bla tfixkil u li ma tohloqx piż żejjed għall-istituzzjonijiet ta' kreditu fl-Istati Membri partecipanti, inkluża l-Greċja.

- (3) Iż-żieda tal-Artikolu 5 ta' l-Istatut ma' l-Artikolu 10 tat-Trattat li jistablixxi l-Komunità Ewropea timplika obbligazzjoni għall-Istati Membri biex ifasslu u jimplementaw fuq livell nazzjonali l-miżuri kollha xierqa biex iwettqu l-għbir ta' tagħrif ta' statistika meħtieġ sabiex jitwettqu l-htigijiet ta' rapport statistika tal-BĊE u l-preparazzjoni f'waqtha fil-qasam ta' l-istatistika biex huma jsiru Stati Membri partecipanti,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Disposizzjonijiet transitorji

Id-dispożizzjonijiet transitorji għall-applikazzjoni tar-riservi minimi mill-BĊE li jiġu wara l-introduzzjoni ta' l-euro fil-Greċja jinstabu mniżżla fl-Anness għar-Regolament preżenti li għandu jiffirma parti integrali minn dan ir-Regolament.

Fl-assenza ta' disposizzjonijiet speċifiċi f'dan ir-Regolament, id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti (KE) Nru 2818/98 u (KE) Nru 2819/98 għandhom japplikaw.

Artikolu 2

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*. Id-dispożizzjonijiet imniżżla fl-Anness ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu biss effettivi f'dak li għandu x'jaqşam mal-ewwel perjodi ta' manutenzjoni tas-sena 2001.

Magħmul fi Frankfurt am Main, fit-2 ta' Novembru 2000.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President

Willem F. DUISENBERG

⁽¹⁾ ĠU L 318, tas-27.11.1998, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 318, tas-27.11.1998, p. 4.⁽³⁾ ĠU L 318, tas-27.11.1998, p. 8.⁽⁴⁾ ĠU L 356, tat-30.12.1998, p. 1.⁽⁵⁾ ĠU L 229, tad-9.9.2000, p. 34.⁽⁶⁾ ĠU L 356, tat-30.12.1998, p. 7.⁽⁷⁾ Ara nota ta' taht numru 5.

L-ANNEX

DISPOSIZZJONIJET TRANSITORJI DWAR L-INTEGRAZZJONI TA' ISTITUZZJONIJET LI QEDHIN FIL-GREĊJA FIS-SISTEMA TA' RISERVA MINIMA TA' L-ESCB

1. L-istituzzjonijiet ta' kreditu li jinsabu fil-Greċja u frieghi ta' istituzzjonijiet ta' kreditu fil-Greċja (minn issa "l quddiem maghrufa bhala 'istituzzjonijiet allokati fil-Greċja') għandhom ikunu sugġetti għall-htigijiet ta' riserva minima mill-1 ta' Jannar 2001. Perjodu ta' manutenzjoni transitorju għall-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja għandu jsehh mill-1 ta' Jannar 2001 sat-23 ta' Jannar 2001. Il-perjodu ta' manutenzjoni applikabbli għall-istituzzjonijiet li jinsabu fi Stati Membri oħra parteċipanti skond l-Artikolu 7 tar-Regolament tal-BĊE (KE) Nru 2818/98, għandhom jibqgħu mhux milquta mill-eżistenza ta' perjodi ta' manutenzjoni transitorji għall-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja."

I. Perjodu ta' manutenzjoni transitorju għall-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja.

2. Il-baži ta' riserva ta' kull istituzzjoni li tinsab fil-Greċja dwar dan il-perjodu ta' manutenzjoni transitorju għandha tkun definita fir-relazzjoni għall-elementi tal-*balance sheet* tagħha mit-30 ta' Novembru 2000. Il-baži ta' riserva għandha tiġi rrapportata minn kull istituzzjoni lill-Bank tal-Greċja qabel il-bidu ta' dan il-perjodu ta' manutenzjoni transitorju skond l-istruttura ta' rapport tal-istatistiċi monetarji u bankarji tal-BĊE, li huma mnizzla fir-Regolament BĊE (KE) Nru 2819/98. Istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja li jibbenifikaw mid-deroga pprovduta bl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 2819/98 għandhom jikkalkulaw baži ta' riserva għall-perjodu ta' manutenzjoni transitorju fuq il-baži tal-*balance sheet* tagħhom sa mit-30 ta' Novembru 2000 u jirrapportaw il-baži ta' riserva lill-Bank tal-Greċja qabel il-bidu ta' perjodu ta' manutenzjoni transitorju.
3. Dwar il-perjodu ta' manutenzjoni transitorju, htigijiet ta' riserva individwali ta' istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja għandhom jiġu kkalkulati u nnotifikati minn min qiegħed jikkalkula qabel il-bidu tal-perjodu ta' manutenzjoni bi qbil mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 2818/98.

Il-htigijiet ta' riserva kkalkulati għandhom ikunu kkonfermati sa mhux aktar tard mill-ewwel jum ta' xogħol tan-NCB għall-perjodu ta' manutenzjoni transitorju skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 2818/98.

4. Dwar il-perjodu ta' manutenzjoni transitorju, għall-iskopijiet tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (KE) Nru 2818/98, min qiegħed jagħmel ir-reviżjoni għandu jkoll parti l-oħra li qiegħda tagħmel ir-reviżjonijiet sa mhux aktar tard mill-15 ta' Jannar 2001. Ir-reviżjonijiet għandhom ikunu rrikonoxxuti mill-parti notifikata sa mhux iżjed tard mis-16 ta' Jannar 2001. Nuqqas ta' reazzjoni min-naħa tal-parti notifikata sas-16 ta' Jannar 2001 għandha tinftiehem bhala li tikkostitwixxi għarfien tal-htieġa ta' riserva ta' l-istituzzjoni għall-perjodu ta' manutenzjoni transitorju.

II. Provvizjonijiet transitorji għall-istituzzjonijiet li jinsabu fi Stati Membri oħra parteċipanti.

5. Istituzzjonijiet li jinsabu fi Stati Membri oħrajn parteċipanti jistgħu jiddeciedu li jibbenifikaw mill-possibiltà li jnaqqsu mill-bażijiet tagħhom ta' riserva, għall-perjodi ta' manutenzjoni mill-24 ta' Diċembru 2000 sat-23 ta' Jannar 2001 u mill-24 ta' Jannar 2001 sat-23 ta' Frar 2001, id-djun obligati lill-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja mhux imnizzla fil-lista bhala meħlusa mis-sistema ta' riserva minima ta' l-ESCB. L-istituzzjonijiet jistgħu joqgħodu fuq il-listi msemmija fl-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2818/98 meta jiddeciedu jekk id-djun tagħhom humiex dovuti għal xi istituzzjoni oħra li hija nnifisha tkun sugġetta għall-htigijiet ta' riserva.
6. Istituzzjonijiet li jinsabu fi Stati Membri oħra parteċipanti u li jixtiequ jibbenifikaw mill-possibiltà li jnaqqsu d-djun dovuti lill-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja għandhom jirrapportaw għax-xhur ta' Novembru u Diċembru tas-sena 2000 tabella skond in-nota (7) f'qiegħ il-paġna ta' Tabella 1 ta' L-Anness 1 tar-Regolament (KE) Nru 2819/98 bl-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja billi jkun meqjusa bhala diġà sugġetti għas-sistema ta' riservi minimi ta' l-ESCB.

Dan hu mingħajr preġudizzju għall-obbligazzjoni tal-istituzzjonijiet li jirrapportaw informazzjoni ta' statistika għall-perjodi konċernati skond Tabella 1 tal-Anness 1 tar-Regolament (KE) Nru 2819/98, bill jibqgħu jiġu kkunsidrati l-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja bhala banek li jinsabu fil-bqija tad-dinja.

L-iskedi għandhom jkunur rrapportati skond it-termini ta' żmien u l-proċeduri normali li jinsabu fir-Regolament (KE) Nru 2819/98.

7. L-istituzzjoni li tirrapporta u li tibbenifika mid-deroga pprovduta minn l-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 2819/98 tista' tiddeciedi li tirrapporta għax-xhur ta' Novembru u Diċembru 2000 skond in-nota ta' taħt (7) ta' Tabella 1 tal-Anness 1 tar-Regolament (KE) Nru 2819/98 ma' l-istituzzjonijiet li jinsabu fil-Greċja li huma kkunsidrati bħal diġà sugġetti għas-sistema ta' riservi minimi ta' ESCB.

F'każ bħal dan, il-*data* relatata ma' Novembru 2000 għandhom jiġu rrapportati lin-NCB parteċipanti relevanti sa mhux aktar tard mit-23 ta' Diċembru 2000. Il-baži ta' riserva ta' l-istituzzjoni kkonċernata għall-perjodi ta' manutenzjoni li jibdw mill-24 ta' Diċembru 2000 u l-24 ta' Jannar 2001 għandhom jiġu kkalkulati fuq il-baži ta' *data* relatata ma' Novembru 2000.

Id-*data* relatata ma' Diċembru 2000 għandha tiġi rrapportata skond il-limiti ta' żmien u proċeduri normali applikabbli għall-istituzzjoni ta' kreditu kkonċernata. Il-baži ta' riserva ta' l-istituzzjoni kkonċernata għall-perjodi ta' manutenzjoni li jibdw fl-24 ta' Frar, l-24 ta' Marzu u l-24 ta' April 2001 għandhom jiġu kkalkulati fuq il-baži ta' *data* relatata ma' Diċembru 2000.